

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN ISO 19085-5:2015

01-maj-2015

Lesnoobdelovalni stroji - Varnost - 5. del: Formatne žage (ISO/DIS 19085-5:2015)

Woodworking Machines - Safety - Part 5: Dimension saws (ISO/DIS 19085-5:2015)

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 5: Formatkreissägemaschinen (ISO/DIS 19085-5:2015)

Machines pour le travail du bois - Sécurité - Partie 5 : Scies au format (ISO/DIS 19085-5:2015)

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 19085-5

ICS:

25.080.60 Strojne žage Sawing machines

79.120.10 Lesnoobdelovalni stroji Woodworking machines

oSIST prEN ISO 19085-5:2015 en,de

oSIST prEN ISO 19085-5:2015

DRAFT INTERNATIONAL STANDARD ISO/DIS 19085-5

ISO/TC **39**/SC **4** Secretariat: **UNI**

Voting begins on: Voting terminates on:

2015-02-19 2015-05-19

Woodworking machines — Safety —

Part 5:

Dimension saws

Machines pour le travail du bois — Sécurité — Partie 5: Scies au format

ICS: 13.110; 79.120.10

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

This draft has been developed within the International Organization for Standardization (ISO), and processed under the **ISO lead** mode of collaboration as defined in the Vienna Agreement.

This draft is hereby submitted to the ISO member bodies and to the CEN member bodies for a parallel five month enquiry.

Should this draft be accepted, a final draft, established on the basis of comments received, will be submitted to a parallel two-month approval vote in ISO and formal vote in CEN.

To expedite distribution, this document is circulated as received from the committee secretariat. ISO Central Secretariat work of editing and text composition will be undertaken at publication stage.

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.



Reference number ISO/DIS 19085-5:2014(E)

ISO/DIS 19085-5:2014(E)



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

COIIL	511 .5	rage
	ord	
Introdu	ction	v i
1	Scope	1
2	Normative references	2
3	Terms and definitions	
4	List of significant hazards	7
5	Safety requirements and/or measures	g
5.1	General	
5.2	Controls	
5.2.1	Safety and reliability of control systems	9
5.2.2	Control devices	
5.2.3	Starting	10
5.2.4	Safe stops	11
5.2.5	Braking function	
5.2.6	Mode selection	11
5.2.7	Spindle speed changing	11
5.2.8	Powered clamping	
5.2.9	Failure of any power supply	
	Failure of control circuits	
5.2.11	Manual reset control device	
	Enabling control device	
	Machine moving part limited speed control	
	Interlocking of guards, protective devices, movement and functions	
	Power operated adjustment of the saw blades and/or fences	
5.3	Protection against mechanical hazards	
5.3.1	Stability	
5.3.2	Risk of break-up during operation	
5.3.3	Tool holder and tool design	
5.3.4	Braking	
5.3.5	Safeguards design	
5.3.6	Prevention of access to moving parts	
5.3.7	Impact hazards	
5.3.8	Clamping devices	
5.3.9	Measures against ejection	
5.3.10	Workpiece support and guides	32
5.3.11 5.4	Protection against non mechanical hazards	
5.4 5.4.1		
5.4.1 5.4.2	Fire	
5.4.2 5.4.3	Emission of chips and dust	
5.4.3 5.4.4	Electricity	
5.4. 4 5.4.5	Ergonomics and handling	
5.4.6	Lighting	
5.4.7	Pneumatics	
5.4. <i>1</i> 5.4.8	Hydraulics	
5.4.9	Electromagnetic compatibility	
	Laser	
5.4.11 5.4.11	Static electricity	
	Frrors of fitting	43

oSIST prEN ISO 19085-5:2015

ISO/DIS 19085-5

5.4.13	Isolation	43
5.4.14	Maintenance	43
6	Instruction for use	43
6.1	Warning devices	
6.2	Marking	
6.2.1	General	
6.2.2	Additional markings	43
6.3	Instruction handbook	44
6.3.1	General	
6.3.2	Additional information	44
Annex	A (informative) Performance level required	48
Annex	B (normative) Tests for braking function	50
Annex	C (normative) Stability test for displaceable machines	51
Annex	D (normative) Impact test for guards	52
Annex	E (normative) Noise emission measurement for machines not in ISO 7960:1995	52
Annex	F (informative) Recommended airflow rates	52
Annex	G (normative) Riving knife longitudinal and lateral stability tests	53
G.1	Riving knife longitudinal stability test	53
G.2	Riving knife lateral stability test	53
Annex	H (normative) Minimum dimensions of machine table, extension table and insert	54
	I (normative) Saw blade guard stability test	
l.1	General	
l.2	Saw blade guards mounted separately from riving knife	
1.2.1	Saw blade guards with lead-in	
1.2.2	Saw blade guards with in-feed rollers	
I.3	Riving knife mounted saw blade guards	5/
Riblion	uranhy	50

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 19085-5 was prepared by Technical Committee ISO/TC 39, *Machine tools*, Subcommittee SC 4, *Woodworking machines*.

This second/third/... edition cancels and replaces the first/second/... edition (), [clause(s) / subclause(s) / table(s) / figure(s) / annex(es)] of which [has / have] been technically revised.

ISO 19085 consists of the following parts, under the general title Woodworking machines — Safety:

- Part 1: Common requirements
- Part 2: Horizontal beam panel sawing machines
- Part 3: Numerically controlled (NC) boring and routing machines
- Part 4: Vertical panel sawing machines
- Part 5: Dimension saws
- Part 6: Single spindle vertical moulding machines ("toupie")
- Part 7: Surface, thicknessing, combined surface/thicknessing planing machines
- Part 8: Wide belt calibrating and sanding machines
- Part 9: Bench saws (with and without sliding table)
- Part 10: Building site saws

Al these parts have been prepared simultaneously by Technical Committee ISO/TC 39, Machine tools, Subcommittee SC 4, Woodworking machines

Additional parts are to be developed in future to deal specific requirements for other woodworking machines.

ISO/DIS 19085-5

Introduction

ISO 19085-5 was prepared by ISO/TC 39/SC4 under the Vienna Agreement in order to obtain EN ISO standards on technical safety requirements for the design and construction of woodworking machinery.

ISO 19085 as a whole concern designers, manufacturers, suppliers and importers of machines described in the Scope. It also includes a list of informative items to be provided by the manufacturer to the user.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered are indicated in the scope of this document. In addition machines shall be designed according with the principals of ISO 12100:2010 for relevant but not significant hazards which are not dealt with covered by this International Standard.

This document together with ISO 19085-1 is a type C standard as defined in ISO 12100:2010.

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or -B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other International Standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

This part of ISO 19085 is intended to be used in conjunction with part-1. As far as possible, the requirements of this part are treated by way of reference to the relevant subclauses of ISO 19085-1, thus reducing considerably the length of this document by avoiding many repetitions.

So, clauses 5 and 6 and Annexes subclauses of this part can either **confirm**, **exclude**, supplement with additions or modify with replacements the corresponding subclause of ISO 19085-1. This link is reported in the first paragraph of subclause right after the title, using the following possible statements:

- "This subclause of part-1 applies";
- "Not applicable.";
- "This subclause of part-1 applies with the following **additions**." Or "This subclause of part-1 applies with the following additions, divided into further specific subclauses.";
- "This subclause of part-1 is **replaced** by the following specific text." Or "This subclause of part-1 is replaced by the following specific text, subdivided into further specific subclauses.";
- "Subclause **specific** to this part." (i.e. part-1 does not contain such subclause).

Common requirements for tooling are given in EN 847-1:2013.